

## **PAGE 1**

### MODE D'EMPLOI DU MILLENNIUM L-110-SL 21' LADDERSTAND

Si vous avez des questions sur l'installation et/ou l'utilisation de ce produit, ou de tout autre produit Millennium, n'hésitez pas à appeler l'un de nos représentants du service à la clientèle au (601) 932-5832 ou à nous rendre visite en ligne à [millenniumstands.com](http://millenniumstands.com). Nos représentants du service après-vente répondront à toutes les questions que vous pourriez avoir sur la gamme complète des produits Millennium.

Attention ! Attention ! Attention !

Si vous ne disposez pas d'un système de harnais antichute complet qui respecte ou dépasse les normes industrielles reconnues par la TMA, contactez Millennium Outdoors, LLC au 601-932-5832 ou à [info@millenniumstands.com](mailto:info@millenniumstands.com) et nous vous en fournissons un gratuitement. Si vous n'avez pas l'intention de suivre strictement ces instructions, veuillez retourner ce produit ou tout autre produit de Millennium Outdoors, LLC à Millennium Outdoors, LLC pour obtenir un remboursement complet, sans questions.

Millennium L-110-SL 21' Ladderstand

Attention ! Vous devez lire toutes les instructions écrites et regarder cette vidéo de sécurité avant l'utilisation de ce produit.

Scannez le code QR avec votre appareil intelligent, votre téléphone, votre tablette ou tout autre appareil similaire.

OU

Tapez l'adresse du site web dans votre navigateur pour visionner une vidéo importante sur la sécurité avant d'utiliser ce produit.

### SÉCURITÉ DES ÉCHELLES

**AVERTISSEMENT !** Ce produit est soumis à des limites de poids strictes. N'utilisez pas ce produit si vous dépassez le poids total autorisé. Veuillez noter que cette limite de poids inclut l'utilisateur et l'équipement. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

Numéro de modèle : L-110-SL Ladderstand Capacité de poids maximale - 300 livres (136kg)  
(Utilisateur et équipement)

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Millennium de qualité ! Afin d'assurer votre sécurité personnelle, veuillez prendre le temps de lire attentivement ce manuel d'instructions dans son intégralité avant d'essayer de configurer, d'installer et/ou d'utiliser ce produit Millennium. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles ! Ce produit Millennium a été conçu, mis au point et fabriqué pour vous offrir des années de service sans problème.

MILLENNIUM L-110-SL 21' LADDERSTAND MANUEL D'INSTRUCTIONS

**AVERTISSEMENT !** Vous devez utiliser le harnais antichute complet qui répond ou dépasse les normes de l'industrie reconnues par la TMA (Treestand Manufacturer's Association) et qui a été fourni avec ce(s) produit(s) Millennium ou un harnais antichute complet après-vente qui répond ou dépasse les normes de l'industrie reconnues par la TMA lorsque vous installez, enlevez ou utilisez ce(s) produit(s) Millennium. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort !

Votre harnais antichute complet fourni avec votre nouveau mirador Millennium a une durée de vie de trois (3) ans après sa date de fabrication. Cette date de fabrication se trouve sur l'étiquette cousue de chaque composant du système d'arrêt des chutes. Remplacez ce harnais si sa durée de vie est dépassée. Si vous faites une chute alors que vous portez votre harnais antichute complet, retournez-le au fabricant pour qu'il le remplace gratuitement. Vous devez lire le manuel d'instructions du harnais antichute complet dans son intégralité avant d'essayer d'utiliser ce(s) produit(s) Millennium de quelque manière que ce soit.

## **PAGE 2**

**ATTENTION ! LORSQUE VOUS VOYEZ UN "AVERTISSEMENT", TENEZ COMPTE DU MESSAGE ! TENEZ COMPTE DU MESSAGE ! LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CES MESSAGES PEUVENT VOUS SAUVER LA VIE !**

**ATTENTION !** Les chutes d'un mirador peuvent se produire à tout moment après avoir quitté le sol. Ces chutes peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles ! Pour votre sécurité personnelle, veuillez prendre le temps de lire attentivement ce manuel d'instructions dans son intégralité avant d'essayer d'assembler, de préparer, d'installer et/ou d'utiliser d'une autre manière ce produit Millennium. Au moins une fois par an, revoyez le contenu de ce manuel d'instructions et observez les informations de sécurité incluses dans le(s) code(s) de réponse rapide (QR) qui accompagne(nt) ce(s) produit(s) Millennium. En outre, conservez ces instructions pendant toute la durée de possession de ce(s) produit(s). Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**ATTENTION !** L'utilisation et le fonctionnement en toute sécurité de ce produit relèvent de la seule responsabilité de l'utilisateur. Il incombe également au propriétaire de fournir ces instructions à toute personne qui emprunte ou achète ce produit. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles ! En outre, le non-respect de ces instructions peut vous exposer à des sanctions de responsabilité personnelle telles que déterminées par le système judiciaire américain.

**ATTENTION !** Avant chaque chasse, assurez-vous d'avoir en votre possession et sur vous un dispositif de signalisation (téléphone portable, téléphone cellulaire, radio, sifflet, dispositif de signalisation, dispositif de localisation personnel [PLD], etc.). Ce dispositif doit être facilement accessible au cas où vous auriez besoin de contacter une aide d'urgence. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**ATTENTION !** Le fait de ne pas lire et de ne pas respecter scrupuleusement les instructions contenues dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

VEUILLEZ NOTER QUE des mentions "AVERTISSEMENT !" ont été placées tout au long de ce manuel d'instructions. Ces mentions signalent des informations et des instructions de sécurité importantes dont le non-respect peut mettre en danger la sécurité personnelle et/ou les biens de l'opérateur. Il est impératif que l'opérateur de ce produit, ou de tout autre produit Millennium, lise et comprenne toutes les instructions et tous les avertissements contenus dans ce manuel d'instructions avant d'essayer d'utiliser ce produit ou tout autre produit Millennium. Le non-respect de ces instructions et/ou avertissements peut entraîner des blessures graves ou la mort ! Lorsque vous voyez une mention " AVERTISSEMENT ", assurez-vous de tenir compte du message !

**AVERTISSEMENT !** Inspectez minutieusement ce produit ou tout autre produit Millennium avant chaque utilisation pour détecter tout signe d'usure, de dommage, de pourriture, de corrosion, de détérioration et/ou tout autre type de défaut. N'exposez PAS ce produit de façon prolongée à la lumière directe du soleil, à une chaleur excessive et/ou à des températures glaciales. Ne pas utiliser ce produit ou tout autre produit Millennium s'il présente des signes d'usure, de pourriture, de corrosion, de fissures, de détérioration et/ou tout autre type de défaut. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort !

**AVERTISSEMENT !** Ne retirez pas, ne modifiez pas et/ou n'omettez aucune partie ou ne modifiez pas mécaniquement ce(s) produit(s) Millennium ou ses assemblages de quelque manière que ce soit. La modification, la mauvaise utilisation et/ou la substitution de pièces annulera immédiatement votre garantie d'usine et peut entraîner des blessures graves ou la mort ! Si vous soupçonnez qu'une ou plusieurs pièces sont manquantes et/ou défectueuses, contactez immédiatement Millennium au (601) 932-5832 pour le remplacement des pièces manquantes ou défectueuses. Ne modifiez jamais votre support de quelque manière que ce soit, en effectuant des réparations ou en modifiant, ajoutant ou attachant quoi que ce soit, sauf avec l'autorisation écrite explicite de Millennium. **UTILISEZ TOUJOURS DES PIÈCES DE RECHANGE MILLENNIUM AUTHENTIQUES ET AUTORISÉES PAR L'USINE. L'UTILISATION DE PIÈCES DE RECHANGE AUTRES QUE LES PIÈCES D'ORIGINE MILLENNIUM ANNULE VOTRE GARANTIE ET PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT !**

**AVERTISSEMENT !** Ce(s) produit(s) Millennium est(sont) conçu(s) pour être utilisé(s) uniquement par des adultes. Aucune personne âgée de moins de 16 ans ne doit essayer d'utiliser ce produit ou tout autre produit Millennium<sup>MD</sup> sans la supervision directe d'un adulte. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** Avant d'essayer d'utiliser ce produit ou tout autre produit Millennium, vous devez prendre le temps de vous familiariser avec son assemblage, sa configuration, son installation et son retrait. Vous devez vous entraîner à installer, régler, utiliser et retirer ce(s) produit(s) au niveau du sol avant d'essayer de l'utiliser à des hauteurs supérieures au niveau du sol. Une fois que vous aurez acquis une connaissance approfondie et que vous serez à l'aise avec l'assemblage, l'installation, l'utilisation et le retrait de ce(s) produit(s) Millennium au niveau du sol, alors seulement vous serez prêt à l'utiliser en hauteur. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** Lors de la chasse à partir d'un mirador, des chutes peuvent se produire à tout moment après avoir quitté le sol, entraînant des blessures ou la mort. Portez toujours votre système antichute complet (qui respecte ou dépasse les normes industrielles reconnues par la TMA), composé d'un harnais complet, d'une longe, d'une ceinture d'arbre, d'une ceinture

d'homme de ligne et d'un dispositif de soulagement de la suspension, à tout moment après avoir quitté le sol. Vous devez rester connecté à tout moment après avoir quitté le sol. Les ceintures de sécurité simples et les harnais de poitrine ne sont plus autorisés et ne doivent jamais être utilisés, car ils exposent l'utilisateur à un risque grave de blessure ou de décès. Si vous ne portez pas votre harnais antichute complet qui est correctement attaché à l'arbre qui vous protège d'une chute, ne quittez pas le sol. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**ATTENTION !** Ne vous appuyez jamais sur une branche d'arbre pour grimper. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**ATTENTION !** Vous devez toujours informer quelqu'un de votre lieu de chasse, de l'emplacement de votre mirador et de la durée prévue de la chasse. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**ATTENTION !** Inspectez tous les dispositifs de sécurité avant chaque utilisation. **N'UTILISEZ PAS** ces dispositifs s'ils présentent des signes d'usure, de dommages (dus au gel, à une chaleur excessive, etc.), de détérioration ou de vandalisme. Des facteurs tels que la croissance des arbres, les vandales, les conditions météorologiques et les animaux peuvent affecter les performances d'un mirador non surveillé. Ne pas stocker ces appareils à l'extérieur lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** La longueur de la longe antichute doit être réduite au minimum à tout moment. Elle doit être réglée de manière à se trouver au-dessus de la tête sans aucun jeu en position assise et doit avoir le moins de jeu possible lors de l'escalade. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

### **PAGE 3**

**ATTENTION !** LORSQUE VOUS VOYEZ UN "AVERTISSEMENT", TENEZ COMPTE DU MESSAGE ! TENEZ COMPTE DU MESSAGE ! LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CES MESSAGES PEUVENT VOUS SAUVER LA VIE !

**AVERTISSEMENT !** Ne retirez pas, ne modifiez pas et/ou n'omettez aucune partie ou ne modifiez pas mécaniquement ce(s) produit(s) Millennium ou ses accessoires de quelque manière que ce soit. La modification, la mauvaise utilisation et/ou la substitution de pièces annulera immédiatement votre garantie d'usine et peut entraîner des blessures graves ou la mort ! Si vous pensez qu'une ou plusieurs pièces sont manquantes et/ou défectueuses, contactez immédiatement Millennium au (601) 932-5832 pour le remplacement des pièces manquantes ou défectueuses. Ne modifiez jamais votre support de quelque manière que ce soit, en effectuant des réparations ou en modifiant, ajoutant ou attachant quoi que ce soit, sauf avec l'autorisation écrite explicite de Millennium. Utilisez toujours des pièces de rechange Millennium authentiques et autorisées par l'usine. L'utilisation de pièces de rechange autres que les pièces d'origine Millennium annule votre garantie et peut entraîner des blessures graves ou la mort !

**ATTENTION !** Avant chaque chasse, assurez-vous d'avoir en votre possession un dispositif de signalisation (par exemple, un téléphone portable, une radio, un sifflet, un dispositif de signalisation ou un dispositif de localisation personnel (PLD)) et qu'il est en état de fonctionner.

Ce dispositif doit être facilement accessible au cas où vous auriez besoin de contacter une aide d'urgence. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT ! TOUJOURS inspecter/vérifier TOUTES les dates d'expiration/étiquettes sur toutes les sangles et le harnais antichute complet et ses composants avant chaque utilisation. Vous devez remplacer TOUTES les sangles et les sièges de suspension CHAQUE année. N'utilisez jamais une sangle ou un harnais antichute complet dont la date de péremption est dépassée et/ou qui présente des signes d'endommagement et/ou d'usure. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !**

**AVERTISSEMENT !** Assurez-vous que toutes les chaînes, sangles de câble, etc. sont serrées conformément à ce manuel d'instructions avant toute utilisation. Tous les points de contact du mirador doivent être en contact avec l'arbre avant de monter sur le mirador. Le réglage et le serrage corrects du matériel de fixation sont essentiels à la stabilité de l'installation de ce mirador. En outre, vous DEVEZ porter votre système antichute (FAS) qui comprend un harnais antichute complet, une ceinture d'arbre, une longe/attache, un dispositif de soulagement de la suspension et une ceinture d'escalade/ceinture de haubanage (le cas échéant) conformément aux instructions contenues dans ce manuel d'instructions. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** Ce(s) produit(s) est (sont) conçu(s) pour être utilisé(s) uniquement par des adultes. Aucune personne âgée de moins de 16 ans ne doit essayer d'utiliser ce produit ou tout autre produit sans la supervision directe d'un adulte. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** Avant d'essayer d'utiliser ce produit ou tout autre produit Millennium, vous devez prendre un moment pour vous familiariser avec son assemblage, sa configuration et son installation. Vous devez vous entraîner à installer, régler et utiliser ce(s) produit(s) au niveau du sol avant d'essayer de l'utiliser à des hauteurs supérieures au niveau du sol. Une fois que vous avez acquis une connaissance approfondie et que vous êtes à l'aise avec l'assemblage, l'installation et l'utilisation de ce(s) produit(s) Millennium au niveau du sol, vous êtes maintenant prêt à l'utiliser en hauteur. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**ATTENTION !** Plusieurs miradors Millennium sont équipés d'un repose-pieds, d'accoudoirs et/ou d'un rail de tir. Ni le repose-pieds, ni les accoudoirs, ni le rail de tir n'ont été conçus pour supporter le poids de l'utilisateur. Vous ne devez en aucun cas placer plus de quinze (15) livres de poids sur ces structures. L'utilisateur s'expose alors à un risque sérieux de blessure ou de mort. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** Vous devez porter un système d'arrêt des chutes (FAS) composé d'un harnais antichute complet, d'une ceinture d'arbre, d'une longe, d'un dispositif de soulagement de la suspension et d'une ceinture d'escalade/ceinture d'homme de ligne (selon le cas) à tout moment après avoir quitté le sol. Vous devez rester connecté à l'arbre à tout moment après avoir quitté le sol lorsque vous utilisez des miradors en position fixe. Les ceintures de sécurité simples et les harnais de poitrine ne sont plus autorisés et ne doivent jamais être utilisés. Si vous ne portez pas un harnais antichute complet correctement attaché à l'arbre pour vous protéger d'une chute, ne quittez pas le sol et n'essayez pas d'entrer dans votre mirador. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT ! NE PAS** modifier, réparer, altérer, plier, couper, souder ou chauffer le mirador de quelque manière que ce soit. De même, ne fixez rien à votre mirador sans instructions écrites et explicitement autorisées par le fabricant. Le non-respect de ces instructions annulera votre garantie et peut entraîner des blessures graves, voire mortelles ! **ATTENTION !** N'essayez jamais de monter ou de descendre avec une arme et/ou du matériel en votre possession. Déchargez **TOUJOURS** votre arme et tirez-la à hauteur de chasse à l'aide d'une longe ou d'une corde. Abaissez **TOUJOURS** votre arme déchargée au sol avant d'essayer de monter ou de descendre (lors de la montée ou de la descente d'armes à feu, la chambre doit être ouverte et le canon pointé vers le sol). Utilisez la même méthode pour monter ou descendre tout autre équipement. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** Avant chaque utilisation, inspectez soigneusement le mirador (et ses composants) et tous les dispositifs de sécurité pour détecter tout signe d'usure, de pourriture, de corrosion, de fissure, de détérioration et/ou tout autre type de défaut. Assurez-vous que votre mirador est bien serré et sécurisé avant de l'utiliser. Protégez ce produit d'une exposition prolongée à la lumière directe du soleil, à une chaleur excessive ou à des températures glaciales en le rangeant à l'intérieur lorsqu'il n'est pas utilisé. N'utilisez pas ce produit ou tout autre produit s'il présente des signes d'usure, de pourriture, de corrosion, de fissures, de détérioration et/ou tout autre type de défaut. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**ATTENTION ! N'ESSAYEZ PAS** d'effectuer des réglages sur ce produit lorsque vous êtes dans le mirador. Tous les réglages doivent être effectués avec l'ensemble du mirador au sol. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

#### **PAGE 4**

**ATTENTION ! LORSQUE VOUS VOYEZ UN "AVERTISSEMENT", TENEZ COMPTE DU MESSAGE ! TENEZ COMPTE DU MESSAGE ! LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CES MESSAGES PEUVENT VOUS SAUVER LA VIE !**

**AVERTISSEMENT ! N'UTILISEZ PAS** ce produit ou tout autre produit Millennium si vous avez des antécédents de problèmes cardiaques, de problèmes de dos, de troubles de la vision, d'articulations qui se bloquent, de fusions de la colonne vertébrale, de problèmes d'équilibre, d'hypertension artérielle, si vous n'êtes pas bien reposé et/ou si vous souffrez de toute autre déficience physique qui pourrait limiter votre capacité à utiliser et/ou à faire fonctionner ce produit de la manière sécuritaire décrite dans ce manuel d'instructions. De plus, n'utilisez pas ce produit ou tout autre produit Millennium si vous prenez des médicaments (y compris des médicaments d'ordonnance) et/ou si vous consommez toute substance, y compris de l'alcool, qui pourrait limiter votre capacité à utiliser ce produit Millennium de la manière décrite dans le manuel d'instructions. N'utilisez jamais un mirador lorsque vous vous sentez malade, nauséux ou étourdi. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** Ne laissez pas votre (vos) produit(s) Millennium installé(s) pendant plus de deux semaines (14 jours). Un certain nombre de facteurs peuvent compromettre son installation et son intégrité. Ceux-ci incluent, mais, sans s'y limiter, la météo ou d'autres facteurs

environnementaux qui peuvent affecter négativement sa performance. Les animaux peuvent également endommager le(s) produit(s) Millennium, ce qui peut nuire à ses performances et à votre sécurité. En outre, des facteurs tels que la croissance des arbres peuvent stresser et endommager les sangles, les chaînes et/ou les boucles de support. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** Inspectez TOUJOURS le mirador et tous les dispositifs de sécurité avant chaque utilisation. N'UTILISEZ PAS le produit s'il présente des signes d'usure, de dommages, de détérioration ou de vandalisme. Des facteurs tels que la croissance des arbres, les vandales, les conditions météorologiques et les animaux peuvent affecter les performances d'un mirador non surveillé. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** Des limites de poids strictes ont été fixées pour chaque produit afin de garantir votre sécurité personnelle. Notez les limites de poids de votre mirador et que cette limite de poids inclut le(s) utilisateur(s) et l'équipement. **NE DÉPASSEZ JAMAIS CES LIMITES DE POIDS !** Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** NE PAS sauter ou rebondir sur la plate-forme du mirador et/ou sur le siège pour engager le mirador dans l'arbre. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles ! **AVERTISSEMENT !** N'ESSAYEZ PAS d'utiliser ce produit ou tout autre produit Millennium lorsque de la glace, de la neige et/ou de la pluie verglaçante se sont déposées ou formées sur n'importe quelle partie de l'arbre ou du mirador dans lequel vous avez l'intention de grimper. N'essayez pas d'utiliser ce produit ou tout autre produit Millennium lorsque des orages menacent et/ou sont présents dans un rayon de cinq (5) milles. N'essayez pas d'utiliser ce produit ou tout autre produit lorsque des conditions météorologiques défavorables se présentent. Ces conditions comprennent, sans s'y limiter, les conditions météorologiques susceptibles de produire des vents, des éclairs, de la pluie, de la neige, du grésil et/ou toute autre condition atmosphérique susceptible de limiter la capacité de l'utilisateur à faire fonctionner ce(s) produit(s) Millennium en toute sécurité, comme décrit dans ce manuel d'instructions. Si des conditions météorologiques défavorables surviennent pendant que vous utilisez ce(s) produit(s) Millennium, retournez immédiatement au sol. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort ! **AVERTISSEMENT !** AVANT chaque utilisation, assurez-vous que tous les écrous et les boulons sont bien fixés. Avant chaque utilisation, vérifiez l'ensemble de la quincaillerie et des sangles pour vous assurer qu'elles n'ont pas été endommagées et que les sangles (le cas échéant) ne sont pas coupées ou effilochées. Veillez à ce que les sangles n'entrent pas en contact avec des arêtes vives. **N'UTILISEZ PAS CE PRODUIT SI VOUS PENSEZ QU'IL EST ENDOMMAGÉ.** Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**ATTENTION !** Remplacez toute pièce endommagée ou usée par des pièces d'origine. Remplacez les courroies d'attache tous les trois ans et, lorsqu'elles ne sont pas utilisées, rangez-les dans un endroit sec, frais et sûr, à l'abri de la lumière du soleil. Ne jamais stocker un mirador ou l'un de ses composants à l'extérieur lorsqu'il n'est pas utilisé. Pour acheter des pièces détachées, contactez Millennium au (601) 932-5832. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

ATTENTION ! Portez toujours des chaussures appropriées lorsque vous utilisez un mirador. Une bonne botte de sécurité antidérapante est importante pour votre sécurité. Veillez tout particulièrement à ce que les lacets de la botte ne s'accrochent pas au mirador (ou à l'un de ses composants) ou aux aides à l'escalade (rentrez les lacets dans la botte avant de grimper). Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

AVERTISSEMENT ! NE PAS utiliser ce produit, ni tenter d'utiliser un mirador, sur un arbre mort, penché, malade, à l'écorce lâche (écorce qui se détache ou tombe), sur des arbres de forme irrégulière ou sur des poteaux électriques. N'UTILISEZ PAS ce produit sur un arbre qui ne permet pas de se tenir debout sur une plate-forme plane. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

ATTENTION ! Ne chassez JAMAIS à partir d'un mirador à une hauteur à laquelle vous n'êtes pas totalement à l'aise. En fonction de l'arbre et des conditions de chasse, choisissez la hauteur de chasse minimale qui vous permettra de chasser efficacement et en toute sécurité. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

AVERTISSEMENT ! NE PAS utiliser cet appareil ou tout autre produit pour escalader des poteaux électriques, des poteaux téléphoniques, des colonnes structurelles ou toute autre structure artificielle. Ne jamais utiliser ce produit ou tout autre produit à proximité d'équipements de production d'énergie (transformateurs, générateurs, sous-stations, etc.) et/ou de transmission d'énergie. N'utilisez jamais un mirador sur un arbre mort, penché, malade ou dont l'écorce est détachée. N'UTILISEZ JAMAIS UNE BRANCHE D'ARBRE, OU TOUTE PARTIE D'UN ARBRE, POUR SUPPORTER UNE PARTIE DE VOTRE POIDS OU COMME PRISE DE MAIN. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

## **PAGE 5**

ATTENTION ! LORSQUE VOUS VOYEZ UN "AVERTISSEMENT", TENEZ COMPTE DU MESSAGE ! TENEZ COMPTE DU MESSAGE ! LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CES MESSAGES PEUVENT VOUS SAUVER LA VIE !

AVERTISSEMENT ! NE PAS se tenir debout sur le siège du mirador. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

AVERTISSEMENT ! Ces produits Millennium ont été conçus pour être installés sur des arbres dont le diamètre minimum est de neuf (9) pouces à la hauteur d'installation du mirador (c.-à-d. la hauteur du siège). N'UTILISEZ PAS vos produits Millennium sur des arbres dont le diamètre du tronc n'est pas conforme à cette exigence. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

AVERTISSEMENT ! Un minimum de trois (3) adultes est nécessaire pour installer et/ou retirer un support d'échelle. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

AVERTISSEMENT ! Les sangles de stabilisation et les dispositifs de stabilisation doivent être attachés et serrés avant d'essayer de monter sur les plates-formes où on peut être debout ou assis. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

ATTENTION ! Lors de l'installation d'un support d'échelle, il faut toujours peser sur le premier échelon pour que l'échelle soit bien ancrée dans le sol. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles ! ATTENTION ! Vérifiez que le sol sous les

supports d'échelle et les systèmes d'escalade est ferme et de niveau. Un sol en pente ou des surfaces irrégulières (par exemple, un côté sur un rocher) peuvent faire basculer l'échelle ou la décoller de l'arbre pendant que vous grimpez. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** Maintenez toujours un contact en trois points lorsque vous montez ou descendez d'un arbre en utilisant des aides à la montée et/ou des échelles. Un bon contact en trois points signifie qu'il faut avoir soit deux pieds et une main, soit un pied et deux mains sur la partie marche des aides à la montée à tout moment lors de la montée ou de la descente. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** Penchez-vous toujours vers l'avant en grim pant et attachez votre harnais antichute complet au tronc de l'arbre avant de fixer la plate-forme à l'arbre et de monter sur la plate-forme. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles ! Si vous avez des questions concernant l'assemblage, l'installation ou l'utilisation de ce produit, ou de tout autre produit, n'hésitez pas à appeler l'un de nos représentants du service à la clientèle au (601) 932-5832, qui répondra à toutes les questions que vous pouvez avoir sur la gamme complète des produits Millennium.

**ACCESSOIRES OPTIONNELS ET PIÈCES DE REMPLACEMENT** De nombreux accessoires innovants sont disponibles et vendus séparément pour compléter votre nouveau système d'escalade. Seuls les accessoires d'origine autorisés doivent être utilisés avec votre système d'escalade/mirador. Les pièces de rechange d'origine sont également disponibles en ligne ou par téléphone. Si vous avez besoin de pièces ou d'un service, ou si vous avez simplement une question sur ce produit ou tout autre produit, il vous suffit d'appeler l'un de nos représentants du service à la clientèle au (601) 932-5832 ou de nous rendre visite en ligne sur [millenniumstands.com](http://millenniumstands.com).

### SYSTÈME DE HARNAIS ANTICHUTE COMPLET (FAS)

**AVERTISSEMENT !** Le fait de ne pas lire et de ne pas respecter scrupuleusement les instructions contenues dans le présent document peut entraîner des blessures graves, voire mortelles ! Lisez attentivement la section relative au harnais antichute complet et suivez toutes les instructions ! Votre harnais antichute complet et ses composants (c.-à-d. la longe/le filin, la ceinture d'arbre, la ceinture d'escalade (ceinture de monteur de ligne, le cas échéant), le dispositif de soulagement de la suspension) sont conçus pour une capacité maximale (utilisateur et équipement) de 136 kg (300 livres). De plus, votre harnais antichute complet (et ses composants) doit être remplacé après trois (3) ans de service ! Veuillez contacter Millennium pour connaître la procédure de remplacement du harnais antichute complet en cas de chute ou si celle-ci dépasse la période de service de trois (3) ans.

**AVERTISSEMENT !** Avant d'essayer d'utiliser ce produit ou tout autre produit, vous devez prendre un moment pour vous familiariser avec son assemblage, sa configuration et son installation. Vous devez vous entraîner à installer, configurer et utiliser votre harnais antichute complet et ses composants (c.-à-d. la longe/l'attache, la ceinture d'arbre, le dispositif de soulagement de la suspension, la ceinture d'escalade/la ceinture d'homme de ligne [selon le

cas]) au niveau du sol avant d'essayer de l'utiliser à des hauteurs supérieures au niveau du sol. Une fois que vous avez acquis une connaissance approfondie et que vous êtes à l'aise avec la configuration, l'installation et l'utilisation de ce(s) produit(s) au niveau du sol, vous êtes maintenant prêt à l'utiliser en hauteur. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** Vous devez porter un système d'arrêt des chutes (FAS) comprenant un harnais antichute complet, une longe/attache, une ceinture d'arbre, un dispositif de soulagement de la suspension et une ceinture d'escalade/une ceinture d'homme de ligne (selon le cas) à tout moment après avoir quitté le sol. Vous devez rester connecté à tout moment après avoir quitté le sol lorsque vous utilisez des miradors en position fixe. Les ceintures de sécurité simples et les harnais de poitrine ne sont plus recommandés et ne doivent jamais être utilisés. Si vous ne portez pas un harnais antichute complet (relié à l'arbre) qui vous protège d'une chute, ne quittez pas le sol. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

## **PAGE 6**

**et ne doit jamais être utilisé. Si vous ne portez pas un harnais antichute complet (relié à l'arbre) qui vous protège d'une chute, ne quittez pas le sol. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !**

**AVERTISSEMENT !** Vous devez vous entraîner à mettre le harnais antichute complet, à l'ajuster et à l'utiliser ainsi que ses composants (c.-à-d. la longe/la corde, la ceinture d'arbre, le dispositif de soulagement de la suspension, la ceinture d'escalade/la ceinture d'homme de ligne [le cas échéant]) au niveau du sol en présence d'un adulte responsable afin d'expérimenter la sensation de suspension avant d'utiliser le harnais dans un environnement de chasse. Cette expérience vous permettra de garder votre calme et votre sang-froid en cas de chute pendant la chasse. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles ! **AVERTISSEMENT !** La longueur de la longe/attache du harnais antichute complet doit être maintenue au minimum à tout moment pendant l'utilisation. Elle doit être réglée de manière à se trouver au-dessus de la tête sans aucun jeu (serrée) en position assise et doit avoir le moins de jeu possible lors de l'escalade. Ne laissez jamais la sangle d'attache passer sous votre menton ou autour de votre cou. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**ATTENTION !** En cas de chute, vous avez le temps de prendre une décision réfléchie sur les mesures à prendre. Il est important de se rappeler : **NE PAS PANIQUER !** Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**ATTENTION !** Si vous avez un état physique et/ou de santé limitatif qui vous empêche et/ou vous rend incapable de vous rétablir et/ou si vous ne disposez pas d'un plan d'évacuation approprié, **NE CHASSEZ PAS** à partir d'une hauteur supérieure au sol. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**ATTENTION !** Les chutes d'un mirador peuvent se produire à tout moment après avoir quitté le sol. Ces chutes peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles ! Pour votre sécurité personnelle, veuillez prendre le temps de lire attentivement ce manuel d'instructions dans son

intégralité avant d'essayer d'assembler, de préparer, d'installer et/ou d'utiliser ce produit Millennium. Au moins une fois par an, révisez le contenu de ce manuel d'instructions. En outre, conservez ces instructions pendant toute la durée de possession de ce(s) produit(s). Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**ATTENTION !** L'utilisation et le fonctionnement en toute sécurité de ce produit relèvent de la seule responsabilité de l'utilisateur. Il incombe également au propriétaire de fournir ces instructions complètes à toute personne qui emprunte ou achète ce produit. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles ! En outre, le non-respect de ces instructions peut vous exposer à des sanctions de responsabilité personnelle telles que déterminées par le système judiciaire.

**ATTENTION !** Avant chaque chasse, assurez-vous d'avoir en votre possession et sur vous un dispositif de signalisation (par exemple, un téléphone portable, une radio, un sifflet, une fusée de signalisation, un dispositif de localisation personnel [PLD], etc.) en état de marche. Ce dispositif doit être facilement accessible au cas où vous auriez besoin de contacter les secours. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** Entraînez-vous à utiliser votre harnais antichute complet Millennium et votre dispositif de suspension (SRD) au niveau du sol, en présence d'un adulte responsable, afin d'expérimenter la sensation de suspension avant de l'utiliser dans un environnement de chasse. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** Ne laissez JAMAIS la longe ou l'attache du harnais antichute complet passer sous votre menton ou autour de votre cou. Cela présente un risque d'étouffement qui peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**ATTENTION !** Si votre lieu de chasse n'est connu de personne et que les efforts de communication sont infructueux, vous devez disposer d'un plan personnel de récupération/évasion en cas de chute. Une suspension prolongée dans un harnais antichute complet peut être fatale. Il est important d'exercer les jambes en poussant contre l'arbre ou en faisant d'autres formes d'exercices continus pour les jambes afin d'éviter l'accumulation de sang pendant la suspension. Des degrés variables de capacité physique peuvent nécessiter des plans différents pour récupérer et échapper aux effets d'une suspension prolongée. Ayez un plan personnel et pratiquez-le en présence d'un adulte responsable avant de quitter le sol. Il n'existe pas de plan d'évacuation/sauvetage qui fonctionne pour tous les chasseurs, sur tous les arbres et dans toutes les circonstances. Vous seul pouvez déterminer le meilleur plan d'auto-récupération/sauvetage pour votre situation de chasse avant de quitter le terrain. Vous avez le temps de prendre la bonne décision quant à l'action à entreprendre en cas de chute alors que vous portez un harnais antichute complet. Il est important de se rappeler qu'il ne faut pas paniquer. Restez calme et mettez en œuvre le plan de sauvetage, de secours et de récupération que vous avez pratiqué. Chassez depuis le sol en l'absence d'une capacité d'auto-récupération ou d'évacuation. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**SYSTÈME DE HARNAIS ANTICHUTE COMPLET AVERTISSEMENTS**

**AVERTISSEMENT !** Le fait de ne pas lire et de ne pas respecter scrupuleusement les instructions contenues dans le présent document peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

Lisez attentivement la section relative au harnais antichute complet et suivez toutes les instructions ! Votre harnais antichute complet et ses composants (c.-à-d. longe/attache, ceinture d'arbre, ceinture d'escalade (ceinture de monteur de ligne le cas échéant), dispositif de soulagement de la suspension) sont conçus pour une capacité maximale (utilisateur et équipement) de 136 kg (300 livres). De plus, votre harnais antichute complet (et ses composants) doit être remplacé après trois (3) ans de service ! Veuillez contacter Millennium pour connaître notre procédure de remplacement du harnais antichute complet en cas de chute ou si celle-ci dépasse la période de service de trois (3) ans.

## **PAGE 7**

**AVERTISSEMENT !** Avant d'essayer d'utiliser ce produit ou tout autre produit, vous devez prendre un moment pour vous familiariser avec son assemblage, sa configuration et son installation. Vous devez vous entraîner à installer, configurer et utiliser votre harnais antichute complet et ses composants (c.-à-d. la longe/l'attache, la ceinture d'arbre, le dispositif de soulagement de la suspension, la ceinture d'escalade/la ceinture d'homme de ligne [selon le cas]) au niveau du sol avant d'essayer de l'utiliser à des hauteurs supérieures au niveau du sol. Une fois que vous avez acquis une connaissance approfondie et que vous êtes à l'aise avec la configuration, l'installation et l'utilisation de ce(s) produit(s) au niveau du sol, vous êtes maintenant prêt à l'utiliser en hauteur. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** Vous devez porter un système d'arrêt des chutes (FAS) comprenant un harnais antichute complet, une longe/attache, une ceinture d'arbre, un dispositif de soulagement de la suspension et une ceinture d'escalade/une ceinture d'homme de ligne (selon le cas) à tout moment après avoir quitté le sol. Vous devez rester connecté à tout moment après avoir quitté le sol lorsque vous utilisez des miradors en position fixe. Les ceintures de sécurité simples et les harnais de poitrine ne sont plus recommandés et ne doivent jamais être utilisés. Si vous ne portez pas un harnais antichute complet (relié à l'arbre) qui vous protège d'une chute, ne quittez pas le sol. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** Vous devez vous entraîner à mettre le harnais antichute complet, à l'ajuster et à l'utiliser ainsi que ses composants (c.-à-d. la longe/la corde, la ceinture d'arbre, le dispositif de soulagement de la suspension, la ceinture d'escalade/la ceinture d'homme de ligne [le cas échéant]) au niveau du sol en présence d'un adulte responsable afin d'expérimenter la sensation de suspension avant d'utiliser le harnais dans un environnement de chasse. Cette expérience vous permettra de garder votre calme et votre sang-froid en cas de chute pendant la chasse. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles ! **AVERTISSEMENT !** La longueur de la longe/attache du harnais antichute complet doit être maintenue au minimum à tout moment pendant l'utilisation. Elle doit être réglée de manière à se trouver au-dessus de la tête sans aucun jeu (serrée) en position assise et doit avoir le moins de jeu possible lors de l'escalade. Ne laissez jamais la sangle d'attache passer sous votre menton

ou autour de votre cou. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**ATTENTION !** En cas de chute, vous avez le temps de prendre une décision réfléchie sur les mesures à prendre. Il est important de se rappeler : **NE PAS PANIQUER !** Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**ATTENTION !** Si vous avez un état physique et/ou de santé limitatif qui vous empêche et/ou vous rend incapable de récupérer par vous-même et/ou si vous ne disposez pas d'un plan d'évacuation approprié, **NE CHASSEZ PAS** à partir d'une hauteur supérieure au niveau du sol. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**ATTENTION !** Les chutes d'un mirador peuvent se produire à tout moment après avoir quitté le sol. Ces chutes peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles ! Pour votre sécurité personnelle, veuillez prendre le temps de lire attentivement ce manuel d'instructions dans son intégralité avant d'essayer d'assembler, de mettre en place, d'installer et/ou d'utiliser ce produit Millennium. Au moins une fois par an, révisez le contenu de ce manuel d'instructions. En outre, conservez ces instructions pendant toute la durée de possession de ce(s) produit(s). Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort !

**ATTENTION !** L'utilisation et le fonctionnement en toute sécurité de ce produit relèvent de la seule responsabilité de l'utilisateur. Il incombe également au propriétaire de fournir ces instructions complètes à toute personne qui emprunte ou achète ce produit. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles ! En outre, le non-respect de ces instructions peut vous exposer à des sanctions de responsabilité personnelle telles que déterminées par le système judiciaire.

**ATTENTION !** Avant chaque chasse, assurez-vous d'avoir en votre possession et sur vous un dispositif de signalisation (par exemple, un téléphone portable, une radio, un sifflet, une fusée de signalisation, un dispositif de localisation personnel [PLD], etc. ) en état de marche. Ce dispositif doit être facilement accessible au cas où vous auriez besoin de contacter les secours. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** Entraînez-vous à utiliser votre harnais antichute complet Millennium et votre dispositif de suspension (SRD) au niveau du sol, en présence d'un adulte responsable, afin d'expérimenter la sensation de suspension avant de l'utiliser dans un environnement de chasse. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles!

**AVERTISSEMENT !** Ne laissez **JAMAIS** la longe ou l'attache du harnais antichute complet passer sous votre menton ou autour de votre cou. Cela présente un risque d'étouffement qui peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**ATTENTION !** Si votre lieu de chasse n'est connu de personne et que les efforts de communication sont infructueux, vous devez disposer d'un plan personnel de récupération/évasion en cas de chute. Une suspension prolongée dans un harnais antichute complet peut être fatale. Il est important d'exercer les jambes en poussant contre l'arbre ou en faisant d'autres formes d'exercices continus pour les jambes afin d'éviter l'accumulation de sang pendant la suspension. Des degrés variables de capacité physique peuvent nécessiter des plans différents pour récupérer et échapper aux effets d'une suspension prolongée. Ayez un plan personnel et pratiquez-le en présence d'un adulte responsable avant de quitter le sol. Il

n'existe pas de plan d'évacuation/sauvetage qui fonctionne pour tous les chasseurs, sur tous les arbres et dans toutes les circonstances. Vous seul pouvez déterminer le meilleur plan d'auto-récupération/sauvetage pour votre situation de chasse avant de quitter le sol. Vous avez le temps de prendre la bonne décision quant à l'action à entreprendre en cas de chute alors que vous portez un harnais antichute complet. Il est important de se rappeler qu'il ne faut pas paniquer. Restez calme et mettez en œuvre le plan de sauvetage, de secours et de récupération que vous avez pratiqué. Chassez depuis le sol en l'absence d'une capacité d'auto-récupération ou d'évacuation. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

## **PAGE 8**

### INSTRUCTIONS DU SYSTÈME DE HARNAIS ANTICHUTE COMPLET

**AVERTISSEMENT !** Lisez attentivement les instructions de ce harnais antichute Millennium et suivez toutes les instructions ! Votre nouveau harnais antichute complet est conçu pour une capacité maximale (utilisateur et équipement) de 300 livres (136 kg). De plus, votre nouveau harnais antichute complet doit être remplacé après trois (3) ans de service ! Remplacez immédiatement votre harnais antichute complet si vous faites une chute alors que vous le portez. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** Les chutes depuis un mirador peuvent se produire sans avertissement. Les défaillances du produit, le sommeil, la mauvaise utilisation, le vandalisme, les dommages causés par les animaux, etc. peuvent entraîner des chutes. Même si elles sont peu probables, les chutes de hauteur vers le sol peuvent être éliminées en utilisant le système de harnais antichute complet fourni avec ce produit. Vous devez utiliser ce système de harnais antichute complet (ou un équivalent après-vente), comme indiqué dans le présent document, à tout moment lorsque vous utilisez votre mirador Millennium Outdoors, LLC. Le non-respect de ces instructions entraînera des blessures graves, voire mortelles ! **AVERTISSEMENT !** Utilisez le harnais antichute complet Millennium fourni avec ce produit ou un harnais qui respecte ou dépasse les normes industrielles reconnues par la TMA. **REMARQUE :** Vous devez ranger votre harnais antichute complet à l'abri de la lumière directe du soleil et à l'abri de toute autre condition environnementale difficile qui pourrait nuire à ses performances. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** Il peut être nécessaire d'acheter un harnais antichute complet d'après-vente qui respecte ou dépasse les normes industrielles reconnues par la TMA si le harnais antichute complet Millennium fourni avec ce(s) produit(s) n'est pas suffisamment grand. N'oubliez pas : ne dépassez jamais la capacité de poids de ce(s) produit(s). Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

1. Courroie d'épaule (D)
2. Courroie d'épaule (G)
3. Attache
4. Boucle d'attache
5. Ceinture de taille
6. Boucle de ceinture

7. Boucle de jambe (G)
8. Boucle de jambe (G)
9. Boucle de jambe (D)
10. Boucle de jambe (D)
11. Dispositif d'allègement de la suspension
12. Ceinture d'arbre

Illustration 1 : Harnais antichute complet (vues avant et arrière)

Illustration 2 : S'engager dans les boucles de jambe

Illustration 3 : Glisser le bras droit dans la bandoulière droite

Illustration 4 : Harnais antichute complet mis en place sans être serré

Illustration 5 : Enrouler la ceinture autour de la taille

ÉTAPE 1 : Identifier les principales parties du harnais antichute complet comme indiqué dans l'illustration 1. Tenez le harnais antichute complet par la boucle d'attache en vous assurant que le harnais est droit et que les sangles de jambe pendent comme indiqué dans l'illustration 2. Redressez les sangles qui ont pu se tordre. Les cuissards étant suspendus en bas, entrez dans chaque cuissard tout en tenant les sangles d'épaule, comme l'indique l'illustration 2.

## **PAGE 9**

Illustration 6 : Enfiler la boucle de ceinture

Illustration 7 : Serrer les boucles de jambe/Positionnement serré dans la zone de l'aîne

Illustration 8 : Harnais antichute complet correctement porté (vues avant et arrière)

ÉTAPE 2. Avec les jambes gauche et droite dans les boucles de jambe, glissez votre bras droit dans la sangle d'épaule droite, comme le montre l'illustration 3. Avec votre bras droit dans la sangle d'épaule droite, répétez cette étape pour votre bras gauche. Le harnais antichute complet doit maintenant pendre librement autour de votre torse, comme le montre l'illustration 4.

ÉTAPE 3 : Repérez la ceinture et la boucle de la ceinture comme indiqué dans l'illustration 1. Enroulez la ceinture autour de votre taille comme indiqué dans l'illustration 5. Enfillez la boucle comme indiqué dans l'illustration 6. Il faut faire très attention pour enfiler la boucle de la ceinture comme l'indique l'illustration 6. Serrez la boucle jusqu'à ce que la ceinture soit bien ajustée. **NE SERREZ PAS** trop, car cela pourrait devenir très inconfortable et couper votre circulation sanguine.

**ATTENTION ! NE PAS** serrer excessivement la ceinture car cela pourrait interrompre la circulation sanguine et provoquer des conditions dangereuses. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

ÉTAPE 4 : La ceinture étant confortablement ajustée, repérez les deux (2) boucles des tours de jambe comme indiqué dans l'illustration 1. Ajustez les deux boucles des tours de jambe de manière à ce que les tours de jambe soient bien positionnés dans la zone de l'aîne, comme le montre l'illustration 7. Serrez les tours de jambe de manière à ce qu'ils soient bien ajustés, mais

pas trop serrés. Un serrage excessif des tours de jambe limitera la circulation dans les jambes et entraînera une situation dangereuse.

**ATTENTION ! NE PAS serrer excessivement les boucles de jambe, car cela pourrait interrompre la circulation et provoquer un état dangereux. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !**

ÉTAPE 5 : Une fois les cuissards serrés à une hauteur confortable et la ceinture bien ajustée, votre harnais antichute complet doit maintenant être enfilé, comme le montre l'illustration 8.

## **PAGE 10**

### **INSTRUCTIONS RELATIVES AU SYSTÈME DE HARNAIS ANTICHUTE COMPLET (CEINTURE D'ARBRE)**

ÉTAPE 1 : Une fois que vous avez atteint la hauteur souhaitée, insérez la ceinture d'arbre (voir l'illustration 1 pour l'identification) dans la boucle d'attache du harnais antichute complet, comme le montre l'illustration 9. Enroulez la ceinture autour de l'arbre à une hauteur qui laisse juste assez de mou pour que vous puissiez vous asseoir confortablement dans votre mirador (comme le montre l'illustration 10). **REMARQUE** : le fait de garder l'attache du harnais antichute complet aussi courte que possible limite la distance que vous parcourrez dans le cas improbable où vous feriez une chute.

ÉTAPE 2 : Fixez la ceinture en insérant l'extrémité libre de la ceinture dans la fente de la boucle la plus proche de l'extrémité opposée de la ceinture, puis en la faisant passer par le mécanisme coulissant et en la faisant redescendre par la fente opposée. Tirez sur la ceinture pour la fixer et vérifiez que le mécanisme coulissant s'enclenche, créant ainsi un placement sûr de la ceinture. Reportez-vous à l'illustration 11 pour l'enfilage correct de la boucle de la ceinture. **VOUS DEVEZ** enfilez la boucle de la ceinture comme indiqué dans l'illustration 11. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une défaillance de la ceinture.

**ATTENTION ! VOUS DEVEZ** enfilez la boucle de la ceinture d'arbre comme indiqué dans l'illustration 11. Si vous n'enfilez pas la boucle comme indiqué, la ceinture ne tiendra pas et se détachera du tronc de l'arbre. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

Illustration 9 : Insérer la ceinture d'arbre dans la boucle d'attache du harnais antichute complet

Illustration 10 : Enrouler la ceinture autour du tronc de l'arbre

Illustration 11 : Enfiler la boucle de la ceinture de l'arbre

Illustration 12 : Fixation du harnais antichute pour le corps entier en position debout

Illustration 13 : Fixation du harnais antichute pour le corps entier en position assise

ÉTAPE 3 : Une fois le harnais antichute complet et la longe installés comme indiqué précédemment, réglez la hauteur de la ceinture de l'arbre de manière à ce qu'elle soit tendue, comme le montrent les illustrations 12 et 13. Veuillez noter que la longueur de l'attache varie selon que vous prévoyez de rester debout ou assis pendant l'utilisation de ce produit de Millennium Outdoor. Vous devez garder la longueur de l'attache aussi courte que possible à

tout moment afin de minimiser la distance sur laquelle vous pourriez tomber dans le cas peu probable où vous feriez une chute en utilisant ce produit Millennium.

## **PAGE 11**

### INSTRUCTIONS RELATIVES AU SYSTÈME DE HARNAIS COMPLET (DISPOSITIF DE SOULAGEMENT DE LA SUSPENSION)

Personne ne prévoit tomber de son mirador, mais les chutes peuvent se produire sans avertissement. Il est important de savoir ce qu'il faut faire dans le cas improbable où vous tomberiez d'une position de chasse élevée. Il est également très important de mettre en pratique votre plan d'évacuation au niveau du sol avant d'entrer dans une plate-forme de chasse élevée. Vous avez le temps de prendre la bonne décision quant à l'action à entreprendre en cas de chute alors que vous portez un harnais antichute complet. Il est important de ne pas paniquer. Restez calme et mettez en œuvre votre plan de sauvetage, de secours et de récupération.

Un dispositif de soulagement de la suspension, ou SRD, a été fourni avec ce produit Millennium. Il est fourni pour aider à soulager la pression sur vos extrémités inférieures dans le cas peu probable où vous feriez une chute depuis une position de chasse élevée.

**AVERTISSEMENT !** Un dispositif de soulagement de la suspension doit se trouver sur vous et être facilement accessible lorsque vous utilisez un harnais antichute complet. Ces dispositifs vous permettront de soulager la charge sur les extrémités inférieures si vous êtes suspendu dans un harnais antichute complet et aideront à maintenir la circulation dans les jambes et à atténuer (minimiser) le traumatisme de la suspension (accumulation de sang) ou à permettre la descente au sol. Le non-respect des instructions relatives au harnais antichute complet peut entraîner l'impossibilité de retourner à votre poste et entraîner une suspension dans un harnais antichute complet après une chute. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, voire mortelles ! Illustration 14 : Fonctionnement du dispositif de suspension (SRD) 1 Déployer le SRD 3 Prêt à l'emploi 4 Debout dans la boucle 2 Ajuster la boucle  
ÉTAPE 1 : Après une chute, prenez le temps de reprendre votre souffle et de rester calme. Restez calme et ne paniquez pas.

ÉTAPE 2 : Tirez la sangle SRD située sur la ceinture de votre harnais antichute complet.

ÉTAPE 3 : Ajustez la sangle SRD de manière à pouvoir entrer dans la boucle et vous lever, en plaçant votre poids dans la boucle et en soulageant la pression sur vos membres inférieurs. La taille de la boucle peut être ajustée en déplaçant la boucle vers le haut ou vers le bas (voir l'illustration 14 pour le fonctionnement du SRD). ÉTAPE 4 : Si vous êtes en mesure d'atteindre votre échelle ou votre système d'escalade, utilisez l'un ou l'autre pour retourner dans votre mirador sécurisé, puis descendez avec précaution jusqu'au niveau du sol. Si vous ne pouvez pas atteindre votre mirador, restez calme et continuez à vous tenir dans la boucle SRD et utilisez votre dispositif de localisation personnel ou votre téléphone portable pour appeler à l'aide.

Note importante concernant les auto-extracteurs

Plusieurs produits/systèmes optionnels sont disponibles pour permettre l'auto-récupération ou l'auto-extraction d'une chute lorsque l'utilisateur est suspendu dans un harnais antichute complet. Certains systèmes descendent automatiquement l'utilisateur tandis que d'autres permettent à l'utilisateur de contrôler la situation. L'utilisation de l'un de ces produits/systèmes peut être envisagée comme mesure de sécurité supplémentaire contre la suspension prolongée et les traumatismes liés à la suspension. Veillez à suivre les instructions du fabricant concernant l'utilisation en toute sécurité de ces produits/systèmes.

1. Déployer le SRD
2. Ajuster la boucle
3. Prêt à l'emploi
4. La boucle est bouclée

Figure 14 Fonctionnement du dispositif de suspension (SRD)

## **PAGE 12**

### COMPOSANTS DU SYSTÈME DE CORDE D'ESCALADE SAFE LINK NE PAS LAVER CE PRODUIT DANS UNE MACHINE À LAVER !

Un système de corde d'escalade Safe Link a été inclus avec ce(s) produit(s) pour votre usage. Veuillez noter qu'il est inclus pour une utilisation facultative ; son utilisation n'est pas obligatoire. Ce système est conçu pour compléter les systèmes de verrouillage, les positions fixes et les échelles. Il est conçu pour garantir que vous êtes connecté en toute sécurité à tout moment lors de l'ascension (montée) et de la descente (descente) des arbres. Votre système de corde d'escalade Safe Link est composé de plusieurs éléments : 1) la corde d'escalade ; 2) l'attache prusik (six boucles et boucle prusik) ; et 3) le mousqueton, comme indiqué dans l'illustration A. Pour un fonctionnement sûr, l'attache prusik DOIT être configurée comme indiqué ci-dessous dans l'illustration A. Si elle ne l'est pas, configurée comme telle, NE PAS UTILISER, METTRE HORS SERVICE !

### ATTENTION ! L'ATTELAGE PRUSIK DOIT ÊTRE CONFIGURÉ COMME INDIQUÉ !

- Boucle de Prusik
- Nœud sécurisé
- Extrémité libre de 3" minimum
- Mousqueton
- Corde à grimper
- Six (6) boucles

L'attelage prusik DOIT : 1) comporter six (6) boucles ; 2) avoir un nœud sûr ; 3) avoir une extrémité libre de 3" au-delà de l'extrémité du nœud ; et 4) se verrouiller sur la corde d'escalade lorsqu'on tire dessus.

S'il n'est pas configuré de cette manière et s'il ne se verrouille pas à la corde d'escalade, NE L'UTILISEZ PAS !

Mettre hors service et appeler le (601) 932-5832 pour obtenir des instructions de remplacement.  
Numéro de modèle : Système de corde d'escalade Safe Link  
Capacité de poids maximale : 300 livres (136kg) (un (1) utilisateur et l'équipement)

**ATTENTION !** L'attelage prusik doit être configuré comme indiqué dans l'illustration A. Si ce n'est pas le cas, **NE PAS** l'utiliser ! Le non-respect de ces instructions entraînera des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** Ce Safe Link est conçu pour accueillir UN (1) grimpeur (utilisateur/personne). En aucun cas, plus d'un (1) utilisateur ne doit tenter d'utiliser ce produit. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** Ce système de corde d'escalade Safe Link et ses composants ont été conçus pour être utilisés uniquement comme dispositif de sécurité pour la chasse à partir d'un mirador. Toute autre utilisation est interdite (par exemple, remorquage de véhicules, hissage, levage, retenue de charge, etc.) Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** Vous **DEVEZ** lire tous les "Avertissements" de ce manuel d'instructions avant d'essayer d'utiliser ce(s) produit(s). Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** **NE TENEZ PAS** ou n'agrippez pas l'attache prusik en cas de chute. L'attache prusik risquerait de lâcher prise sur la corde d'escalade, ce qui la ferait glisser et vous entraînerait dans une nouvelle chute. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

Mousqueton pour corde d'escalade à six (6) boucles

ÉTAPE 1 : Enfilez votre harnais antichute complet et votre ceinture de type "lineman" qui respecte ou dépasse les normes industrielles reconnues par la TMA, comme indiqué dans son manuel d'instructions.

ÉTAPE 2 : Installez/réglez votre support d'échelle, votre position fixe ou votre support d'arbre verrouillé en respectant strictement son manuel d'instructions et ceux fournis avec le manuel d'instructions du harnais antichute complet.

## INSTALLATION DU SYSTÈME DE CORDE D'ESCALADE SAFE LINK

Illustration A : Boucle de Prusik

Illustration E : Mousqueton fermé et verrouillé

Illustration B : Enrouler la corde autour du tronc d'arbre

Illustration D : Attelage Prusik sur le côté libre de la corde d'escalade

Illustration C : Passer l'extrémité du nœud dans la boucle

Numéro de modèle : Safe Link Climbing Rope System Capacité maximale de poids : 300 livres (136kg) (un (1) utilisateur et l'équipement)

## PAGE 13

ÉTAPE 3 : En utilisant une ceinture de monteur de ligne conformément au manuel d'instructions de votre harnais antichute complet, montez sur votre mirador à verrouillage ou en position fixe.

REMARQUE : L'attache prusik doit être bien serrée sur la corde d'escalade. Avant de l'utiliser, vérifiez qu'elle est bien serrée en le faisant glisser sur quelques mètres le long de la corde d'escalade. Si nécessaire, resserrez l'attache prusik en tirant sur la boucle prusik pour augmenter la tension de l'attache prusik sur la corde d'escalade.

ÉTAPE 4 : À la hauteur d'installation du mirador et tout en étant fermement attaché à l'arbre avec votre ceinture d'haubanage, enrroulez l'extrémité en boucle de la corde d'escalade autour de l'arbre comme le montre l'illustration B. ÉTAPE 5 : Glissez l'extrémité en nœud de la corde d'escalade à travers l'extrémité en boucle de la corde d'escalade comme le montre l'illustration C. Assurez-vous que l'attache prusik est enfilée à travers l'extrémité en boucle.

ÉTAPE 6 : Tirez la corde d'escalade à travers la boucle et laissez-la tomber doucement sur le sol. Assurez-vous que l'attache prusik est maintenant positionnée du côté de la corde d'escalade libre, comme le montre l'illustration D.

ÉTAPE 7 : Pour l'utiliser, attachez le mousqueton à votre boucle d'attache antichute complète en vous assurant que le mousqueton est fermé et que le collier est verrouillé, comme le montre l'illustration E. Assurez-vous que le nœud à l'extrémité de l'attache prusik est serré et qu'il a au moins 3" de libre, comme le montre l'illustration A.

### UTILISATION D'UN SYSTÈME DE LIENS SÛRS/ASCENDANT ET DESCENDANT

Illustration F - Glissement de l'attelage Prusik vers le bas de la corde d'escalade

Illustration G- Maintenir en permanence l'attelage Prusik au-dessus de la tête

Illustration H- Glisser l'attelage Prusik le long de la corde d'escalade aussi haut que possible.

Illustration I -Positionner l'attelage Prusik le plus haut possible

### DESCENDANT

ÉTAPE 1 : Lorsque vous êtes prêt à descendre de l'arbre, ne déconnectez pas votre harnais antichute complet de la corde d'escalade. Descendez de l'arbre, en faisant glisser l'attache prusik vers le bas au fur et à mesure que vous avancez, comme le montre l'illustration F.

ÉTAPE 2 : Déplacez fréquemment le mousqueton le long de la corde d'escalade au fur et à mesure que vous descendez. Veillez à maintenir l'attache prusik au-dessus de votre tête à tout moment (comme le montre l'illustration G) pendant la descente afin de limiter la distance de chute dans le cas improbable où vous feriez une chute pendant la descente.

ÉTAPE 3 : Une fois que vous êtes au sol et déconnecté de votre système de corde d'escalade Safe Link, attachez le nœud de la corde d'escalade autour du tronc d'arbre. Cela vous permet de faire glisser facilement l'attache prusik vers le haut au fur et à mesure que vous grimpez (ascension). Enlevez le plus de mou possible de la corde d'escalade, en la serrant le plus possible au moment de l'attacher. Cette pratique permet à l'attache prusik de glisser facilement le long de la corde d'escalade lors de la montée et de la descente.

## ASCENDANT

ÉTAPE 1 : Connectez l'attache de votre harnais antichute complet au mousqueton comme indiqué à l'ÉTAPE 7 ci-dessus.

ÉTAPE 2 : Glissez l'attache prusik le long de la corde d'escalade aussi haut que vous pouvez confortablement l'atteindre sans trop vous étirer, comme le montre l'illustration H.

ÉTAPE 3 : Commencez à grimper vers votre mirador tout en maintenant trois points de contact sur vos bâtons d'escalade, vos marches ou votre échelle. Lorsque vous atteignez la hauteur de l'attache prusik, faites-la glisser le long de la corde d'escalade jusqu'à ce que vous puissiez l'atteindre confortablement sans trop vous étirer. Continuez à grimper et à déplacer l'attache prusik vers le haut au fur et à mesure que vous grimpez, jusqu'à ce que vous atteigniez la hauteur souhaitée.

ÉTAPE 4 : Une fois dans votre mirador, faites glisser l'attache prusik aussi haut que possible, limitant ainsi la distance sur laquelle vous pourriez tomber dans le cas improbable où vous feriez une chute en utilisant ce(s) produit(s), comme le montre l'illustration I.

REMARQUE : Vous devez lever votre attache prusik aussi haut que possible pour limiter la distance sur laquelle vous pourriez tomber dans le cas improbable où vous feriez une chute.

ATTENTION ! Vous devez positionner votre attelage prusik aussi haut que possible dans le tronc de l'arbre. Cette pratique limite la distance sur laquelle vous tomberiez dans le cas improbable où vous feriez une chute. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

## REMPACEMENT DU SYSTÈME DE CORDE D'ESCALADE SAFE LINK

Vous devez remplacer votre Safe Link s'il a été soumis à un choc important (c'est-à-dire s'il a empêché ou atténué une chute), s'il a été exposé à un type quelconque de surcharge (c'est-à-dire une utilisation inappropriée ou autre), s'il présente des signes d'usure (c'est-à-dire effilochage, abrasion, entaille, étirement, etc.), s'il a été soumis à des intempéries pendant plus de deux (2) semaines, s'il est devenu rigide ou dur, s'il a été exposé à des actes de vandalisme ou à des dommages causés par des animaux (c'est-à-dire des dégâts matériels causés par des animaux).

## **PAGE 14**

### MILLENNIUM L-110-SL ASSEMBLAGE DU SUPPORT DE L'ÉCHELLE

Un certain assemblage est nécessaire avant l'utilisation de votre mirador Millennium.

REMARQUE : TOUT l'assemblage doit être effectué avec les composants de l'échafaudage posés à plat sur le sol.

Lame d'arbre

Réglages du rail de tir (2)

Rail de tir

Repose-pieds

Goupille à ressort

Goupille à ressort  
Sangles à cliquet (une seule illustrée/non à l'échelle)  
Sangles de stabilisation (une seule illustrée/non à l'échelle)  
Plate-forme  
Supports verticaux (2)  
Montants (2)

AVERTISSEMENT ! NE PAS placer plus de 7 kg sur le repose-pieds ou le rail de tir. Il en résulterait une situation dangereuse. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

Figure 15 Composants du pied d'échelle L-110-SL

### **PAGE 15**

Illustration 16 : Installation des charnières

Illustration 17 : Installation des dispositifs de réglage du rail de tir

Illustration 18 : Installation de la lame d'arbre

ÉTAPE 1 : Installez les deux (2) charnières sur le cadre du siège à l'aide de deux (2) boulons de 1  $\frac{3}{4}$ ", deux (2) rondelles et deux (2) contre-écrous, comme le montre l'illustration 16. Veillez à placer des rondelles sous les têtes des contre-écrous, comme le montre l'illustration 16. Ne serrez pas encore les contre-écrous. Vous reviendrez les serrer à la fin du processus d'assemblage. Cela facilite l'assemblage.

ÉTAPE 2 : Installez les ajustements de la rampe de tir sur les montants comme indiqué dans l'illustration 17 en vous assurant que les chevilles d'arrêt du repose-pieds à l'extrémité inférieure des montants sont orientées vers l'intérieur comme indiqué dans l'illustration 17.

ÉTAPE 3 : Installer la lame d'arbre sur les montants à l'aide de quatre (4) boulons de  $\frac{1}{4}$ " x 1  $\frac{3}{4}$ ", huit (8) rondelles et quatre (4) contre-écrous, comme illustré à l'illustration 18. REMARQUE : Les rivets du siège doivent être orientés vers le haut.

Illustration 19 : Installation de la plate-forme sur les montants

Illustration 20 : Installation des supports verticaux (coupe de la lame d'arbre pour plus de clarté)

Illustration 21 : Orientation du disque de la charnière du siège

ÉTAPE 4 : Installez la plate-forme sur les montants à l'aide de deux (2) boulons de 3 pouces, six (6) rondelles et deux (2) contre-écrous, comme indiqué dans l'illustration 19, en veillant à placer une (1) rondelle sous chaque tête de boulon, entre la plate-forme et le montant et sous le contre-écrou, comme indiqué dans l'illustration 19.

ÉTAPE 5 : Installer les supports verticaux. REMARQUE : Tous les disques d'articulation des sièges sont orientés vers la droite sur le support, comme le montrent les illustrations 21 et 22. Installez-les à l'aide de deux (2) boulons de 2 pouces, huit (8) rondelles et deux (2) contre-écrous, comme le montre l'illustration 20. Reliez tous les supports verticaux à l'ensemble de la lame de l'arbre avant de les relier aux charnières du siège. Ne serrez pas tant que tout n'est pas installé. Placez les rondelles sous la tête du boulon, entre le support, sous les supports

verticaux et sous les contre-écrous, comme le montre l'illustration 20. Reliez la charnière du siège aux supports verticaux comme indiqué dans l'illustration 22 à l'aide de deux (2) boulons de 2", quatre (4) rondelles et deux (2) rondelles en plastique. Placez les rondelles sous la tête des boulons et sous les contre-écrous, comme indiqué dans l'illustration 22.

Illustration 22 : Orientation de la charnière du siège  
Rondelle en plastique (2 endroits)

Illustration 24 : Installation du rail de tir

## **PAGE 16**

Illustration 25 : Installation du repose-pieds

Illustration 26 : Assemblage des sections de l'échelle

Illustration 27 : Fixer les sections de l'échelle avec des goupilles à ressort  
Clip à ressort engagé

ÉTAPE 6 : Installez les deux (2) supports verticaux sur la plate-forme à l'aide de deux (2) boulons de 1 ¾", quatre (4) rondelles et deux (2) contre-écrous, tel qu'illustré à l'illustration 23.  
REMARQUE : Les deux supports verticaux doivent être mis en place en même temps. Veillez à placer des rondelles sous la tête de chaque boulon et sous chaque contre-écrou, comme indiqué dans l'illustration 23.

ÉTAPE 7 : Installez le rail de tir sur les montants à l'aide de deux (2) boulons de 2 ¾", six (6) rondelles et deux (2) contre-écrous, comme illustré à l'illustration 24. Veillez à placer une (1) rondelle sous chaque tête de boulon, entre le rail de tir et le montant, et sous le contre-écrou, comme indiqué dans l'illustration 24.

ÉTAPE 8 : Installez le repose-pieds sur les montants à l'aide de deux (2) boulons de 2 ¾", huit (8) rondelles et deux (2) contre-écrous, comme illustré à l'illustration 25.

ÉTAPE 9 : Revenez en arrière et serrez toutes les pièces à 50 pouces-livres.

ÉTAPE 10 : L'ensemble étant toujours posé sur le sol, installez les sections de l'échelle en les épinglant ensemble à l'aide des goupilles à ressort. Assurez-vous que les goupilles à ressort s'engagent dans chaque section d'échelle comme indiqué dans l'illustration 26 et que les clips à ressort sont complètement engagés comme indiqué dans l'illustration 27.

**ATTENTION !** Les goupilles à ressort et les clips à ressort doivent être positivement engagés sur chaque section de l'échelle. Si ces goupilles ne sont pas engagées comme indiqué, les sections de l'échelle se sépareront lors de l'ascension. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

## INSTALLATION DE LA POTENCE MILLENNIUM L-110-SL

**AVERTISSEMENT !** Avant d'essayer d'utiliser ce produit ou tout autre produit Millennium, vous devez prendre un moment pour vous familiariser avec sa configuration et son installation au niveau du sol. Vous devez vous entraîner à installer, régler et utiliser ce(s) produit(s) au niveau

du sol avant d'essayer de l'utiliser à des hauteurs supérieures au niveau du sol. Une fois que vous aurez acquis une connaissance approfondie et que vous serez à l'aise avec la configuration, l'installation et l'utilisation de ce(s) produit(s) Millennium au niveau du sol, vous serez prêt à l'utiliser en hauteur. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** Vous devez porter le harnais antichute complet fourni par l'usine avec ce produit à tout moment pendant l'utilisation de ce produit. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** Ne grimpez jamais, n'installez jamais et n'utilisez jamais un mirador avec une simple ceinture de sécurité ou un harnais de poitrine. Ces dispositifs ont été jugés dangereux pour l'utilisation d'appareils d'escalade et peuvent mettre en danger votre sécurité personnelle. Utilisez uniquement le harnais antichute complet fourni par l'usine, qui répond ou dépasse les normes industrielles reconnues par la TMA, ou un harnais antichute complet de marché secondaire qui répond ou dépasse les normes industrielles reconnues par la TMA. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT ! NE PAS** utiliser ce produit ou tout autre produit pour escalader des poteaux électriques, des poteaux téléphoniques, des colonnes structurelles ou toute autre structure artificielle. N'utilisez jamais cet appareil ou tout autre produit à proximité d'équipements de production d'énergie (transformateurs, générateurs, sous-stations, etc.) et/ou de transmission d'énergie (lignes électriques). Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas ce produit ou tout autre produit si vous avez des antécédents de problèmes cardiaques, de problèmes de dos, de troubles de la vision, de problèmes d'équilibre, d'hypertension artérielle ou de toute autre déficience physique susceptible de limiter votre capacité à utiliser et/ou à faire fonctionner ce produit de la manière sûre décrite dans ce manuel d'instructions. En outre, n'utilisez pas ce produit ou tout autre produit si vous prenez actuellement des médicaments et/ou des substances, y compris de l'alcool, susceptibles de limiter votre capacité à utiliser ce produit de la manière décrite dans ce manuel d'instructions. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** N'essayez pas d'utiliser ce produit ou tout autre produit lorsque des orages menacent et/ou sont présents dans un rayon de cinq (5) miles. N'essayez pas d'utiliser ce produit ou tout autre produit lorsque des conditions météorologiques défavorables se présentent. Il s'agit notamment de conditions météorologiques susceptibles de produire des vents, des éclairs, de la pluie, de la neige, de la neige fondue et/ou toute autre condition atmosphérique susceptible de limiter la capacité de l'utilisateur à utiliser ce(s) produit(s) en toute sécurité, comme décrit dans le présent manuel d'instructions. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

## **PAGE 17**

**AVERTISSEMENT !** Ce(s) produit(s) est (sont) conçu(s) pour être utilisé(s) par des adultes uniquement ! Aucune personne âgée de moins de 16 ans ne doit essayer d'utiliser ce produit ou tout autre produit sans la supervision directe d'un adulte. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** N'essayez pas d'utiliser ce produit et/ou tout autre produit lorsque de la glace, de la neige et/ou de la pluie verglaçante se sont déposées ou formées sur une partie de l'arbre dans lequel vous avez l'intention de grimper. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**ATTENTION !** N'essayez jamais de monter ou de descendre avec une arme en votre possession. Déchargez TOUJOURS votre arme et tirez-la jusqu'à la hauteur où vous chassez à l'aide d'une longe ou d'une corde de traction. Descendez TOUJOURS votre arme déchargée au sol avant d'essayer de descendre vous-même. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**ATTENTION !** N'essayez jamais de chasser à partir d'un mirador qui n'est pas à niveau. En outre, n'essayez jamais de mettre votre mirador à niveau très haut au-dessus du sol. Si vous constatez que votre mirador n'est pas de niveau, qu'il est incliné, qu'il forme un angle gênant vers le haut ou vers le bas, ou qu'il n'est pas de niveau, redescendez immédiatement au niveau du sol et réajustez votre mirador si nécessaire afin d'atténuer cet angle gênant. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles ! Nous prenons très au sérieux votre sécurité personnelle. Un harnais antichute complet a été fourni avec ce produit pour votre usage. Le système de harnais antichute intégral, qui respecte ou dépasse les normes industrielles reconnues par la TMA, a été conçu pour vous éviter de tomber.

**AVERTISSEMENT !** Inspectez minutieusement ce produit ou tout autre produit avant chaque utilisation pour détecter tout signe d'usure, de pourriture, de corrosion, de fissure, de détérioration et/ou tout autre type de défaut. Protégez ce produit d'une exposition prolongée à la lumière directe du soleil, à une chaleur excessive ou à des températures glaciales. Ne pas utiliser ce produit ou tout autre produit s'il présente des signes d'usure, de pourriture, de corrosion, de fissures, de détérioration et/ou tout autre type de défaut. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

Lisez attentivement la section relative au harnais antichute complet (pages 8-14) et suivez toutes les instructions ! Votre harnais antichute complet et ses composants (c.-à-d. longe/attache, ceinture d'arbre, ceinture d'escalade, dispositif de soulagement de la suspension) sont conçus pour une capacité maximale (utilisateur et équipement) de 136 kg (300 livres). De plus, votre harnais antichute complet (et ses composants) doit être remplacé après trois (3) ans de service. Veuillez contacter Millennium pour connaître les procédures de remplacement du harnais antichute complet en cas de chute ou si celle-ci dépasse la période de service de trois (3) ans.

**AVERTISSEMENT !** Avant d'essayer d'utiliser ce produit ou tout autre produit, vous devez prendre le temps de vous familiariser avec son assemblage, sa configuration et son installation. Vous devez vous entraîner à installer, régler et utiliser ce(s) produit(s) au niveau du sol avant d'essayer de l'utiliser à des hauteurs supérieures au niveau du sol. Une fois que vous avez acquis une connaissance approfondie et que vous êtes à l'aise avec la configuration, l'installation et l'utilisation de ce(s) produit(s) au niveau du sol, vous êtes maintenant prêt à l'utiliser en hauteur. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** Ces échafaudages ont été conçus pour être utilisés sur des arbres d'un diamètre MINIMUM de 30 cm (12") à la hauteur d'installation de l'échafaudage (c'est-à-dire la hauteur de la plate-forme) et d'un diamètre MAXIMUM de 56 cm (22"). N'essayez PAS d'installer ces produits sur des arbres d'un diamètre inférieur. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT !** N'installez jamais, ne préparez jamais et ne montez jamais sur votre support d'échelle avec une arme. Utilisez une corde de remontée pour soulever avec précaution votre arme déchargée une fois que le harnais antichute complet est sécurisé et que vous êtes installé dans le mirador. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles ! **AVERTISSEMENT !** Vous devez être accompagné d'au moins trois (3) adultes pour installer et/ou retirer ce mirador à échelle. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**AVERTISSEMENT ! ARRÊTEZ MAINTENANT !!!!!** Assurez-vous que vous portez votre harnais antichute complet. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles ! **ÉTAPE 1 :** Sélectionnez un arbre droit et sain, dépourvu de branches, de lianes ou d'autres obstacles susceptibles de vous empêcher de grimper en toute sécurité. L'arbre d'installation doit avoir un diamètre minimum de 30 cm (12") à la hauteur d'installation du mirador (c'est-à-dire à la hauteur du siège) ou un diamètre maximum d'installation du mirador de 56 cm (22").

**AVERTISSEMENT !** Ce(s) produit(s) Millennium a(ont) été conçu(s) pour être installé(s) sur des arbres ayant un diamètre minimum de 30 cm (12") à la hauteur d'installation du mirador (c'est-à-dire à la hauteur du siège) et un diamètre maximum d'installation du mirador de 56 cm (22"). **N'UTILISEZ PAS** vos produits Millennium sur des arbres dont le diamètre du tronc n'est pas conforme à ce diamètre minimum. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort ! **ÉTAPE 2 :** Repérez les deux (2) sangles de stabilisation comme indiqué dans l'illustration 15. **REMARQUE :** Une boucle est cousue à l'une des extrémités. Glissez l'extrémité de la boucle autour du bas de la section supérieure de l'échelle et glissez l'extrémité libre dans la boucle. Tirez comme indiqué dans l'illustration 29. **RÉPÉTEZ** cette opération pour l'autre sangle de stabilisation du côté opposé, comme le montre l'illustration 29. **ATTENTION !** Vous devez vérifier que le sol sous le mirador est ferme et de niveau. Un sol en pente ou des surfaces irrégulières (par exemple, un pied sur un rocher) peuvent faire basculer l'échelle ou la décoller de l'arbre pendant que vous grimpez. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

## **PAGE 18**

**ATTENTION !** Vous devez vérifier que le sol sous le mirador est ferme et de niveau. Un sol en pente ou des surfaces irrégulières (par exemple, un pied sur un rocher) peuvent faire basculer l'échelle ou la décoller de l'arbre pendant que vous grimpez. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles ! **AVERTISSEMENT ! N'UTILISEZ PAS** cette échelle ou tout autre produit Millennium pour escalader des poteaux électriques, des poteaux téléphoniques, des colonnes structurelles ou toute autre structure artificielle. N'utilisez jamais ce produit ou tout autre produit Millennium à proximité d'équipements de production

d'énergie (transformateurs, générateurs, sous-stations, etc.) et/ou de transmission d'énergie. Le non-respect de ces instructions entraînera des blessures graves, voire mortelles !

Illustration 29 : Fixer les sangles de stabilisation à l'échelle

Illustration 30 : Montée de la béquille (béquille représentative montrée)

Illustration 31 : Lame d'arbre centrée

ÉTAPE 3 : Dégagez la zone sur laquelle vous prévoyez installer votre mirador. Enlevez toutes les feuilles, les bâtons, les pierres et les débris dans un périmètre de 5 à 6 pieds. REMARQUE : la partie inférieure de l'échelle sera placée ici, sur la zone dégagée, propre et plane.

ÉTAPE 4 : Placez la partie inférieure de l'échelle dans la zone dégagée (à environ 5 pieds de la base du tronc d'arbre) et demandez à un (1) adulte de se tenir sur l'échelon inférieur de la partie inférieure de l'échelle. L'adulte qui se tient sur l'échelon inférieur doit contrôler les sangles de stabilisation et le mirador au fur et à mesure qu'il est érigé. Les deux (2) autres adultes doivent marcher doucement en soulevant l'appareil et le mettre en place comme le montre l'illustration 30. Une fois le mirador dressé, assurez-vous que la lame de l'arbre est centrée sur le tronc de l'arbre, comme le montre l'illustration 31.

ÉTAPE 5 : Assurez-vous que l'échelle n'est pas droite, mais qu'elle présente un angle d'environ 15 degrés, comme le montre l'illustration 32. Le bas de l'échelle se trouvera ainsi à environ 1,5 mètre de l'arbre, comme le montre l'illustration 32. REMARQUE : Le siège et les plates-formes doivent être de niveau pour que l'installation soit correcte et sûre.

Illustration 32 : Piquet d'arbre réglé correctement  
5 pieds

Illustration 33 : Sangle de stabilisation installée

Illustration 34 : Courroie insérée dans boucle de came

ÉTAPE 6 : Demandez à un (1) adulte de peser sur l'échelon inférieur de l'échelle. L'échelle s'enfoncera ainsi dans le sol. REMARQUE : l'échelon inférieur de l'échelle doit être au ras du sol pour que l'échelle fonctionne en toute sécurité.

ÉTAPE 7 : Les sangles de stabilisation supérieures étant déjà installées comme indiqué, faites passer la sangle de l'arbre dans les boucles situées en bas des sangles de stabilisation (comme indiqué dans l'illustration 33), enflez la boucle à came comme indiqué dans l'illustration 34 et serrez la sangle de l'arbre. Assurez-vous que la sangle n'est pas tordue et qu'elle est bien serrée. Une fois la ceinture installée et serrée, et tout en restant debout sur le sol, tirez sur les deux (2) sangles de stabilisation pour les serrer. Ne pas trop serrer.

## **PAGE 19**

ÉTAPE 8 : REMARQUE : Ne montez jamais dans un mirador où les sangles de stabilisation n'ont pas été correctement installées comme indiqué dans le présent document et n'ont pas été bien serrées. Une fois les sangles de stabilisation installées et fixées comme indiqué dans le présent document, avec l'aide de deux (2) autres adultes, comme indiqué dans l'illustration 35, pour stabiliser le mirador, vous pouvez monter dans le mirador pour installer la sangle à cliquet de l'ensemble du siège. Maintenez trois (3) points de contact lors de la montée. Ne vous

penchez jamais en arrière pendant que vous grimpez, car vous risqueriez de séparer le mirador de l'arbre. Veillez à rester au centre du mirador jusqu'à ce que la sangle à cliquet de la plateforme/lame de l'arbre soit installée.

ÉTAPE 11 : Après avoir atteint le sommet de l'échelle, attachez-vous immédiatement au tronc de l'arbre avec votre sangle antichute intégrale, comme le montre l'illustration 36. Vous pouvez maintenant placer la sangle à cliquet autour de l'arbre en accrochant une extrémité au côté gauche de la lame de l'arbre et l'autre extrémité au côté droit de la lame de l'arbre et en serrant le cliquet comme indiqué dans l'illustration 37. Les instructions d'enfilage du cliquet se trouvent dans l'illustration 38. REMARQUE : Ne mettez pas votre poids sur le siège tant que la sangle à cliquet de l'ensemble du siège n'a pas été fixée.

Illustration 35 : Deux adultes pour aider à stabiliser l'assemblage du mirador (le mirador à échelle est illustré).

**ATTENTION !** Lors de l'escalade, maintenez toujours trois points de contact pendant l'ascension (montée) et la descente (descente). Le non-respect de ces trois points de contact expose l'utilisateur à de graves risques de blessures corporelles. Le non-respect de ces instructions entraînera des blessures graves, voire mortelles !

**ATTENTION !** Lorsque vous vous approchez du sommet de l'échelle, attachez votre harnais antichute complet au tronc de l'arbre dès que possible. Une fois le harnais attaché à l'arbre, attachez les sangles à cliquet pour fixer le haut du stand à l'arbre. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

Illustration 36 : Attache de l'antichute de corps entier au tronc d'arbre

Illustration 37 : Sangle à cliquet attachée au tronc d'arbre (vue en coupe de l'arbre)

Illustration 38 : Filetage du cliquet

**MISE EN PLACE DE LA BÉQUILLE L-110-SL**

**AVERTISSEMENT ! ARRÊTEZ MAINTENANT !!!!!** Assurez-vous que vous portez votre harnais antichute complet ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

**ATTENTION !** Lors de l'escalade, maintenez toujours trois points de contact pendant l'ascension (montée) et la descente (descente). Le non-respect de ces trois points de contact expose l'utilisateur à de graves risques de blessures corporelles. Le non-respect de ces instructions entraînera des blessures graves, voire mortelles !

**ATTENTION !** Lorsque vous grimpez pour retirer les sangles à cliquet, il est important de vous pencher en avant pour maintenir le support centré et bien fixé au tronc de l'arbre. **NE PAS** se pencher en arrière en grim pant ! Le non-respect de ces instructions entraînera des blessures graves, voire mortelles ! **MISE EN PLACE DE LA BÉQUILLE L-110-SL**

**ATTENTION !** Lorsque vous vous approchez du sommet de l'échelle, attachez votre harnais antichute complet au tronc d'arbre dès que possible. Une fois la sangle attachée à l'arbre, retirez la sangle à cliquet. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

## **PAGE 20**

ÉTAPE 1 : Avec l'aide de deux (2) autres adultes (voir illustration 35) à la base du support d'échelle, montez à une hauteur qui vous permet d'attacher en toute sécurité votre harnais antichute complet au tronc d'arbre dès que possible. Une fois le harnais attaché au tronc d'arbre, déconnectez la sangle à cliquet qui retient la lame de l'arbre.

ÉTAPE 2 : Déconnectez votre attache et redescendez au sol. Retirez les sangles de stabilisation et déconnectez l'ensemble de la fixation de l'arbre. Avec l'aide de deux (2) autres adultes, descendez doucement le mirador au sol.

### **ENTRETIEN ET MAINTENANCE/GARANTIE**

Votre nouveau mirador Millennium est recouvert en usine d'un revêtement en poudre ultramoderne qui garantit des années de service sans problème. Il est recommandé de ranger votre mirador à l'abri de la lumière directe du soleil et de toute autre condition environnementale difficile qui pourrait nuire à ses performances.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA GARANTIE Millennium Outdoors, LLC garantit ce produit Millennium contre tout défaut de matériel et de fabrication, dans des conditions d'utilisation et d'entreposage correctes, pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat. Une preuve d'achat, ainsi que le renvoi de votre carte de demande de garantie à notre bureau national, sont nécessaires pour toute réclamation au titre de la garantie. Si ce produit s'avère défectueux pendant la période de garantie, la seule obligation de Millennium Outdoors, LLC et votre recours exclusif seront le remplacement ou la réparation des pièces défectueuses, à notre discrétion. Pour obtenir un service de garantie, veuillez contacter le service à la clientèle de Millennium Outdoors, LLC au (601) 932-5832. Les exclusions de cette garantie comprennent le siège, la peinture, les plastiques, les sangles et/ou les défauts causés par une mauvaise utilisation et/ou un abus de la part de l'opérateur. La limitation de responsabilité comprend la garantie ci-dessus qui remplace toute autre garantie, expresse ou implicite, et Millennium Outdoors, LLC décline toute garantie implicite de qualité marchande et de solidité. Millennium Outdoors, LLC ne peut être tenu responsable de tout dommage direct, consécutif ou accidentel résultant de l'utilisation ou de l'incapacité de ce produit.

Envoyez cette carte de garantie par la poste à Millennium Outdoors, LLC 201 Fairmont Plaza Pearl, Mississippi 39208

J'ai lu et compris les instructions de sécurité, d'assemblage et d'utilisation fournies avec mon mirador Millennium. Je comprends parfaitement l'importance d'utiliser le harnais de sécurité antichute complet qui satisfait ou dépasse les normes industrielles reconnues par la TMA, et je réalise que si je choisis de ne pas utiliser le harnais de sécurité antichute complet, je m'expose à un risque accru de blessure en cas d'accident pendant que j'utilise ce(s) produit(s) Millennium. J'ai lu les informations relatives à la garantie et je sais que je peux appeler Millennium au (601) 932-5832 pour toute question ou préoccupation que je pourrais avoir au sujet de ce produit ou

de tout autre produit Millennium. Envoyer à : Millennium Outdoors, LLC, 201 Fairmont Plaza,  
Pearl, MS 39208, (601) 932-5832.

Nom

Lieu d'achat

Adresse

Ville/Province/Code postal

Produit